
The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA
voviled@ix.netcom.com

18

Volume 2, N°8

Semaine du 29 Octobre 1995

Comité de Rédaction : Hoàng-Vinh, Khiêm, Trọng-Trí, Vân-Anh, Hải-Tân, Minh-Bảo, Minh-Sơn, Hòa, Thu-Sương.

Avec la participation des amis-pratiquants du monde entier.

Comité de Traduction : Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

Date de la Traduction : 14 Janvier 1996

Préface

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !
Avec un cœur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,
Débordant du principe sublime.
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

Lương Sĩ Hằng.
(C.d.T. : T.Q.T.)

Lettre Ouverte

Le Centre de Contemplation Méditative

Le Centre de Contemplation Méditative est un lieu de rencontre entre relations pour la rédemption ;
En nous éveillant à la connaissance nous développons un plan de bataille,
A dessein de sauver la multitude des êtres pendant les bouleversements ;
Nous les aidons nous-mêmes en invoquant les Six phonèmes *.

* **

Les Six Phonèmes * nous sauvent et nous aident dans les rencontres entre relations ;
Ensemble, nous nous perfectionnons spirituellement, ensemble nous évoluons,
nous dissipons les chagrins dans notre for intérieur.
Comprenant clairement le Microcosme, nous menons notre propre recherche ;
Nous retournons à l'unique source pour nous éviter de nous tromper et de commettre des erreurs.
Notre Conscience véritable développe l'Esplanade de la Pureté ;
En retournant à la Sphère de la Sérénité, nous évoluons constamment,
Notre Energie-de-conscience se développe et nous sommes réjouis,
Nous nous ouvrons à la perspicacité, nous construisons avec zèle.
Les biens du Ciel se développent tous les jours ;
En secourant les autres, nous nous réunissons dans la joie des retrouvailles.
Nous comprenons en profondeur les innombrables aspects,
Ensemble nous développons, ensemble nous retournons à notre pays originel.
Nous ne sommes plus perturbés ni par l'intransigeance, ni par l'entichement ;
Nous expliquons clairement le pays originel de l'âme.
Le principe d'harmonie développe l'existence ;
Notre âme, en se perfectionnant spirituellement, évolue et passe au travers des situations terrestres.
Nous nous éveillons dans notre conscience, nous étudions conformément à notre temps,
Dans la joie nous pratiquons le Dharma véritable et nous construisons pour l'éternité.
Depuis les temps anciens jusqu'à ce jour,
Quelle est la personne qui s'éveille à la connaissance, qui s'enivre de l'Amour de Dieu ?
En acceptant la résignation pour fonder le monde
Du Nouveau Peuple de Sainteté et de Vertu, nous évoluons conformément à notre temps vers
l'ascension spirituelle.

Lương Sĩ Hằng.

Au Centre 00, le 11 Octobre 1995
(C.d.T. : T.Q.T.)

*N.d.T. : *Littéralement, « Nam Mô.. ».*

Post scriptum : Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :
voviled@ix.netcom.com
Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.

~oo0oo~

Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons "Joyeuses Activités"! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" Semaine du 31 Août au 6 Novembre 1995

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :

Date de la Traduction : 14 Janvier 1996

C. d. T. : T.Q.T.

- | | |
|-------------------|---|
| 31-08-1995 | Question : Qu'y a-t-il d'étrange dans l'itinéraire de l'évolution ? |
| 1-09-1995 | Question : Pourquoi n'y a-t-il personne qui puisse éviter la naissance, la vieillesse, la maladie et la mort ? |
| 2-09-1995 | Question : Comment faut-il faire pour que la Conscience-cognitive soit pure et légère ? |
| 3-09-1995 | Question : Pourquoi l'Aura ? |
| 4-09-1995 | Question : Pourquoi existent-ils des êtres qui se perfectionnent spirituellement depuis longtemps et qui ne voient pas encore la Lumière ? |
| 5-09-1995 | Question : Comment faut-il se perfectionner spirituellement pour que cela soit conforme au Dharma ? |
| 6-09-1995 | Question : Est-il utile d'avoir un cerveau lucide et une conscience éclairée ? |

**** * ****

31-08-1995

Question : Qu'y a-t-il d'étrange dans l'Itinéraire de l'évolution ?

Réponse : Dans l'Itinéraire de l'évolution, nous rencontrons toujours des choses imprévues ; il faut nous développer nous-même pour que cela soit véritablement une évolution, notre cœur doit à tout moment accueillir tous les obstacles qui vont surgir ; il faut nous développer, par nous-mêmes, pour que nous ayons véritablement la joie.

Stance

En nous débloquent et en nous développant nous-mêmes, nous connaissons la quiétude et la joie ;
En construisant la Conscience-spirituelle nous connaissons la saveur de la Voie.
En transmettant la succession en vue d'éclairer les êtres, ensemble nous évoluons ;
En ouvrant grandement notre compassion, par nous-mêmes, nous éprouvons la joie.

1-09-1995

Question : Pourquoi n'y a-t-il personne qui puisse éviter la naissance, la vieillesse, la maladie et la mort ?

Réponse : La naissance, la vieillesse, la maladie et la mort sont la loi du Ciel et de la Terre, ce sont aussi celle de l'évolution de la Conscience-spirituelle. En nous incarnant dans un corps humain, nous devons tous apprendre la loi de cause à effet afin d'avoir l'occasion de nous éveiller dans notre conscience ; notre Âme et notre Corps-Astral auront l'opportunité de se rencontrer après avoir dépassé la Loi établie. L'être qui se perfectionne dans la Contemplation-Méditative pourra mieux connaître son itinéraire.

Stance

Franchissant le Principe-originel, nous progressons dans notre itinéraire,
Nous développons notre conscience spirituelle et nous nous connaissons mieux nous-mêmes.
Ce Principe-originel débordant de toutes parts permet à notre conscience d'apprendre la Voie spirituelle ;
Il n'existe plus pour nous de niveaux élevés ou bas, nous sommes plus clairvoyants encore.

2-09-1995

Question : Comment faut-il faire pour que la Conscience-cognitive soit pure et légère ?

Réponse : Il faut pratiquer régulièrement l'Invocation Mentale de « Nam Mô A Di Đà Phật » et la Respiration Cyclique Sans Rétention de Souffle pour que notre Conscience-cognitive puisse retourner à la source pure et légère et diminuer les luttes en ce monde afin de voir clairement ce qu'est le Karma et d'arriver à trancher net pour résoudre les nombreuses choses du for intérieur. C'est en nous perfectionnant spirituellement dans le silence et en avançant dans le silence que nous verrons nettement les résultats du for intérieur.

Stance

Nous ne spéculons pas sur les théories pour créer l'entichement et les erreurs,
Nous résolvons et analysons ; par nous-mêmes, nous avançons dans notre recherche.
Alors les théories nous emplissent et nous donnent l'opportunité de nous éveiller ;
En débloquent et en ouvrant notre esprit à la perspicacité, par nous-mêmes nous
nous élevons dans notre quête.

3-09-1995

Question : Pourquoi l'Aura ?

Réponse : L'Aura de l'Illumination-suprême entre en harmonie avec tout l'Univers-cosmique. Sa sensation-cognitive rayonne de tout son éclat dans les quatre directions du Ciel, Sa conscience est toujours pure et légère. C'est pourquoi l'être qui accepte de pratiquer la Contemplation-Méditative aura l'occasion de s'éveiller rapidement dans sa conscience.

Stance

C'est la conscience parfaite qui se met à répandre de la lumière et qui étend notre quête ;
En analysant avec l'esprit perspicace, nous verrons que c'est vraiment merveilleux et profond.
Imperturbable dans la pratique véritable, notre conscience s'éveille ;
Elle dissipe l'entichement et abolit l'intransigeance, elle n'a pas des errements.

4-09-1995

Question : Pourquoi existe-t-il des êtres qui se perfectionnent spirituellement depuis longtemps et qui ne voient pas encore la Lumière ?

Réponse : Si les êtres qui se perfectionnent spirituellement depuis longtemps ne voient pas encore la Lumière, c'est parce que leurs racines sont lourdes ou bien parce qu'ils ne pratiquent pas suffisamment la Respiration Cyclique Sans Rétention de Souffle ; leur Vaisseau-Gouverneur n'est pas encore débloquent. Il leur est nécessaire de pratiquer davantage la Respiration Cyclique Sans Rétention de Souffle, alors leurs racines lourdes deviendront quand même des racines légères, la Lumière leur reviendra.

Stance

Tout purs et tout légers, par nous-mêmes, nous retournerons à notre rang ;
La Lumière éclaire notre conscience, que nous soyons debout ou assis.
Sereins, nous connaissons le chemin du perfectionnement spirituel
pour parvenir au Principe-conscient ;
Nous retournons à notre Origine tout en évoluant par étape.

5-09-1995

Question : Comment faut-il se perfectionner spirituellement pour que cela soit conforme au Dharma ?

Réponse : En se perfectionnant dans la Contemplation-Méditative, si nous fermons les yeux et que nous voyons la Lumière, cette dernière est vraiment la Lumière et c'est conforme au Dharma. A partir de cette Lumière, nous serons guidés dans notre avancement jusqu'à l'infini et l'affranchissement des malheurs ; de jour en jour nous connaissons plus clairement notre Âme et notre Corps-Astral.

Stance

Notre connaissance-perspicace discerne clairement sans détour.
En nous tournant vers l'Âme et le Corps-Astral, nous vivons à l'aise.
Si nous abandonnons le coeur terrestre, notre conscience s'éveille ;
Par nous-mêmes, nous nous éveillons à la connaissance,
nous ne prions plus, nous n'avons plus d'aspirations.

6-09-1995

Question : Est-il utile d'avoir un cerveau lucide et une conscience éclairée ?

Réponse : Il est très utile d'avoir un cerveau lucide et une conscience éclairée à la fois pour la vie terrestre et pour la vie spirituelle. Nous arrivons ainsi à comprendre que les errements ne sont pas utiles, que l'évolution est infiniment utile ; c'est en réalisant assidûment les choses utiles et en ne réalisant pas les choses inutiles que la Lumière est durable ; il faut pratiquer assidûment et sérieusement.

Stance

C'est par une volonté inébranlable que nous pouvons faire des progrès.
Quand nous nous adonnons à l'apprentissage spirituel avec assiduité, nous entrons en communication avec les différents niveaux.
Nous contribuons personnellement à construire diligemment et nous avançons ;
Nous construirons un jour, à notre tour, par notre propre contribution.

Questions posées à travers Internet semaine du 22-10-95

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôVi LED. All rights reserved.

C.d.T. : T.H.L.

Centre de Contemplation-Méditative de Bankstown, Sydney, Australie :

Maître, nous sommes au Centre de Contemplation-Méditative de Bankstown et nous nous permettons de vous poser les questions suivantes :

Question : Cher Maître, qu'est-ce que le « Flux d'Energie Originelle » dont vous avez parlé dans le dernier LEDWeekly n° 17 ? Pourquoi vous arrive-t-il de dire que c'est le Flux d'Energie Principal, parfois le “ Centre de la Force Vitale de l'Univers ” ou parfois le point distant de 3cm au-dessus du sommet de la tête ? Pouvez-vous nous expliquer cela plus clairement ?

Réponse de notre Maître : Le flux d'énergie distant de 3cm au-dessus du sommet de la tête est en relation avec le Flux d'Energie Principal du Centre Vital de l'Univers. Le pratiquant spirituel du Vô-Vi qui accorde son attention au Centre Vital de l'Univers verra ses propres capacités provenir aussi du Flux d'Energie Originelle.

Question : Presque toutes les questions dans les Causeries de Bébé TÁM sont des questions personnelles à Bébé TÁM ; alors comment les Amis-pratiquants peuvent-ils répondre à ces questions ?

Réponse de notre Maître : Cela prouve que Bébé TÁM est aussi un homme. Si nous suivons la même Voie Spirituelle et dans la même direction que Bébé TÁM, alors tout le monde est Bébé TÁM.

Question : Cher Maître, qu'est-ce que la sphère d'énergie de notre for intérieur ? Est-elle ou non constituée des expériences mystiques ou des phénomènes étranges rencontrés au cours de notre pratique spirituelle ? Quel doit-être notre comportement quand nous rencontrons des personnes qui ne veulent pas en discuter ? Nous vous remercions, cher Maître.

Réponse de notre Maître : La sphère d'énergie de notre for intérieur est la légèreté pure qui resplendit de lumière. C'est la Respiration Cyclique Sans Rétention de Souffle. Il faut s'efforcer de la réaliser pour qu'elle resplendisse de lumière. Nous ne pouvons l'obtenir qu'avec la pratique. Méditer se passe de commentaires. Le pratiquant spirituel médite jusqu'à ce qu'il n'aime plus les discussions. Après un certain temps, il ressentira dans sa conscience la pure légèreté de son for intérieur; son visage sera éclatant de lucidité. Son visage est naturellement sympathique et quand nous le regardons, nous avons envie d'être près de lui ; c'est ce qu'on appelle les retrouvailles fixées à l'avance de la relation énergétique.

Question : Cher Maître, commettons-nous un péché en allant jouer au casino ? (un casino vient de s'ouvrir à Sydney).

Réponse de notre Maître : Nous commettons un péché si nous allons au casino dans un esprit de gain et de profit. Si nous considérons que c'est un lieu de divertissement ayant le but de servir tous ceux qui veulent revenir à l'ordre, quand nous avons perdu notre ordre et que nous perdons au casino, nous voyons que nous sommes avides. Il faut alors nous repentir pour abolir notre avidité afin d'avancer plus clairement sur le chemin de la spiritualité et nous n'aurons plus de peine ni de dépit.

Centre de Contemplation Méditative de Bruxelles, Belgique :

Question : Cher Maître, quand je pratique la Contemplation Méditative et que j'écoute vos cassettes, au bout d'un certain temps, j'ai un moment d'absence et je perds la notion du temps et c'est souvent ainsi. Il en est de même quand je regarde et écoute vos cassettes-video de prédications. Quand j'ai ces moments d'absence, je suis conscient mais je ne peux pas résister ; parfois cette absence dure plus d'une heure et je ne sais pas où je vais. Cher Maître, pouvez-vous m'expliquer ce phénomène ?

Réponse de notre Maître : Il faut continuer vos efforts pour faire la Respiration Cyclique Sans Rétention de Souffle afin que le flux d'énergie pure se concentre plus nettement.

Question : Cher Maître, je m'appelle N.V.H. Je vous souhaite d'abord une bonne santé ; j'ai ensuite quelques sujets à vous soumettre. Je pratique la méditation depuis plus de 2 ans. Ces derniers jours, quand je médite vers l'heure de la souris (1h), je suis souvent envahi par un courant d'air froid venant de l'extérieur comme si quelque chose de l'extérieur venait s'abattre sur moi et m'envelopper ou bien traversait le point d'acupuncture en plein milieu de la poitrine ; par contre, quand je médite à une autre heure, je n'ai pas ce phénomène ; ou bien si j'invoque Nam Mô A Di Đà Phật, ce courant d'air froid s'élimine vers l'extérieur. Cher Maître, veuillez m'éclairer.

Réponse de notre Maître : Il faut alors vous efforcer d'invoquer correctement Nam Mô A Di Đà Phậ. Il faut éviter de manger des aliments négatifs; vous avez intérêt à manger du millet avec différentes variétés de graines, de légumes. Il faut invoquer Nam Mô A Di Đà Phậ en permanence et dans peu de temps, il y aura du changement.

Question : Et pourquoi mon bras droit prend-il très souvent froid ?

Réponse de notre Maître : C'est aussi un problème d'alimentation, vous avez affaire à des aliments qui possèdent trop de caractère Yin.

Centre de Contemplation Méditative de Culver City, Californie :

Question : Cher Maître, au Centre de Contemplation-Méditative, quand nous méditons ensemble, les pratiquants du sexe masculin s'assoient à gauche pour méditer ; à la maison, quand le mari et la femme méditent ensemble, comment doivent-ils s'asseoir ? Ont-ils intérêt à s'asseoir comme au Centre de Contemplation-Méditative ou bien doivent-ils faire en sorte que la femme soit devant le mari ?

Réponse de notre Maître : Celui qui est plus léger s'assoit derrière et le plus lourd reste devant ; de cette façon ils pourront s'aider mutuellement pendant la séance de Contemplation-Méditative.

Communiqué de la Lettre Vô-Vi des Etats-Unis d'Amérique.

C. d. T. : T.H.L.

Chers Amis des cinq continents,

Le système de communication Email de la Société VôViLED Weekly édite un bulletin pour servir hebdomadairement et efficacement les Amis-pratiquants. Ainsi, des cinq continents, tout le monde peut étudier en même temps la Rubrique de Bébé TÂM et connaître les nouvelles concernant la Communauté du monde Vô-Vi. Le "Village Vô-Vi", le "morceau de terre" réservé aux lecteurs, offre des articles sur la prise de conscience au cours de l'apprentissage de la Vie Spirituelle, des expériences sur la spiritualité ou des poèmes qui incitent les Amis-pratiquants à pratiquer et à avancer personnellement.

La Lettre Vô-Vi numéro 82 est la dernière Lettre Vô-Vi des Etats-Unis. Le Groupe des réalisateurs de la Lettre Vô-Vi des Etats-Unis vous dit provisoirement au revoir et remercie les Amis-pratiquants de leur avoir procuré l'occasion de les servir durant les jours et les mois passés. Après cela, tous les six mois, les documents particulièrement intéressants seront sélectionnés et publiés dans un Périodique Spécial Vô-Vi (selon les paroles de notre Maître). Ainsi nous nous efforcerons de fréquenter les Instituts de Méditation, les centres de méditation ou les points de rencontre Vô-Vi pour pouvoir apprendre ensemble beaucoup de choses intéressantes et nouvelles à propos du Vô-Vi.

Nous demandons à ceux qui n'ont pas de moyens de locomotion de se mettre en relation avec le VôViLED pour que ce dernier puisse les servir d'une façon plus efficace.

Veuillez contacter le VôViLED à l'adresse suivante:

VôViLED Co.
P.O.Box 71071
Sunnyvale, CA.94086
Email: voviledix.netcom.com

Chers Amis-pratiquants, si le Groupe des Réalisateurs de la Lettre Vô-Vi dans le passé, a eu des défaillances ou des manquements à votre égard, veuillez ne pas lui en tenir rigueur et lui accorder votre pardon.

Nous remercions sincèrement les Amis-pratiquants de leur contribution.

Sincèrement,

Le Groupe des Réalisateurs de la Lettre Vô-Vi des Etats-Unis d'Amérique.

Communiqué des résultats de la réunion entre l'Association Vô-Vi des Etats-Unis et le VôVi LED, le 25-10-95.

C. d. T. : T.H.L.

- **Adressé à :** Mr Lê Văn Lạc, Président de l'Association Vô-Vi des Etats-Unis.
- **De la part de :** Maître Lương Sĩ Hằng.
- **Photocopie adressée à :** Mr Trần Đình Long et Mr Nguyễn Hữu Phú, réalisateurs de la Lettre Vô-Vi des E.U.
- **A propos des :** Résultats de la Réunion du 22-10-95 entre l'Association Vô-Vi des E.U. et le VôViLED au restaurant David, Santa Clara.
- **En la présence de :** Maître Lương Sĩ Hằng.
Mr Lê Văn Lạc, Mr Vũ Khánh Lân (Association Vô-Vi des Etats-Unis d'Amérique)
Mlle Tôn-Nữ Hoàng-Vinh, Mr Vũ Khiêm, Mme Kiều Thị Hòa (VôViLED)
Mr Lý Vĩnh, Mme Nguyễn Thị Xuân-An (auditeur libre).

Résumé de la réunion :

(A) Le Maître propose au Président de l'Association Vô-Vi des USA, Mr Lê Văn Lạc, et au vice-président, Mr Vũ Khánh Lân, de :

- (1) - transformer l'imprimerie Vô-Vi en un Centre de Contemplation-Méditative pour avoir un endroit décent afin d'accueillir les amis-pratiquants Vô-Vi.
- (2) - vendre toutes les machines d'imprimerie pour que les amis-pratiquants puissent avoir le temps nécessaire de pratiquer la Contemplation-Méditative.
- (3) - consolider les organismes locaux, encourager les amis-pratiquants à pratiquer la Contemplation-Méditative et à suivre la Voie Spirituelle, apprendre à échanger à propos de la Rubrique de Bébé TÂM chaque semaine.
- (4) - choisir quelqu'un ayant de l'Energie Pure et ayant un esprit de contribution pour diriger les séances d'étude sur la Rubrique de Bébé TÂM depuis le LED Weekly.
- (5) - officialiser l'Institut de Contemplation-Méditative Vĩ-Kiên et le transformer en un Centre de Santé pour pouvoir servir les Amis-pratiquants.
- (6) - utiliser l'argent récolté au cours du Congrès « Union des Consciences pour la Paix » et attribué à la Lettre Vô-Vi des USA pour l'édition d'un Périodique Spécial Vô-Vi tous les six mois.

(B) Le Groupe de Coordination VôViLED (Hoàng-Vinh, Khiêm, Hòa) expose :

- (1) - le programme des activités destinées à supporter la diffusion du Dharma de notre Maître de façon unifiée.
- (2) - l'association du NetWork pour diffuser efficacement le LED Weekly après la Lettre Vô-Vi n° 82 qui sera le dernier numéro.
- (3) - le projet de réaliser le livre : La Méthode de la Pratique de l'Ascèse Spirituelle selon la Science Esotérique du Bouddha , mis à jour et réactualisé en vietnamien, anglais, français et chinois.
- (4) - la proposition à l'Association Vô-Vi des USA d'arrêter d'imprimer toutes sortes de livres dans l'attente d'une mise en conformité à partir du VôViLED.
- (5) - l'établissement d'un circuit de distribution des video-cassettes, des audio-cassettes et la mise en musique des poèmes de notre Maître Mr TÂM.

(C) L'Association Vô-Vi des USA (M M. Lê Văn Lạc, Vũ Khánh Lân) expose :

- l'acceptation dans son principe de toutes les propositions et de tous les projets émis ci-dessus pour collaborer dans un esprit constructif.

Résultat de la Réunion :

Selon les résultats des discussions, le Président Lê Văn Lạc et le Vice-Président Vũ Khánh Lân représentant l'Association Vô-Vi des USA acceptent avec joie toutes les propositions de notre Maître et sont prêts à collaborer avec le Comité de Coordination VôViLED dans le but commun d'instaurer une belle et bonne Communauté Vô-Vi, dans son corps et dans son esprit, afin de supporter fortement le programme de diffusion du Dharma du Vô-Vi selon la Science Esotérique du Bouddha de notre Maître Mr TÂM. La Compagnie VôViLED et l'Association Vô-Vi des USA collaboreront ensemble dans un esprit d'harmonie et d'amour, d'avancement et de construction.

Lettre d'Australie d'Invitation au Congrès « MINH TÂM »,
(La Conscience Eclairée)

C. d. T. : T.H.L.

Adélaïde, Australie, le 26-12-1995.

Chers Amis-Pratiquants Vô-Vi du Monde Entier,

Le Congrès Vô-Vi d'Australie intitulé cette année « MINH TÂM » (Conscience Eclairée) par notre Maître, sera organisé à Adélaïde, dans l'état du sud de l'Australie, à compter du 26-12-95 jusqu' au 29-12-1995. Au nom de tous les amis-pratiquants Vô-Vi d'Australie, nous vous invitons, amis-pratiquants des Cinq Continents, à venir participer et partager la joie avec nous.

Spécialement au cours de ce Congrès:

- il y aura la participation de notre Maître dans la joie et le rayonnement.
- Mr Năm Long , celui que notre Maître a autorisé à guider les amis-pratiquants au Viêt-Nam, viendra se joindre à nous.
- le Congrès célébrera par la même occasion l'Anniversaire de notre Maître.
- il y aura un programme artistique Vô-Vi très particulier.

Les frais de participation au Congrès durant ces quatre jours s'élèvent à 155\$ AUD et comprennent tous les frais du congrès, la nourriture et l'hébergement. L'hébergement se fera dans le lieu même où est organisé le congrès. Le comité d'organisation du Congrès pourra vous aider à réserver dans les hôtels aux alentours pour ceux qui le désirent.

Si vous avez besoin d'autres renseignements ou de bulletins d'inscription, veuillez nous contacter aux adresses suivantes :

- Lê Tấn Sanh , 4 Cobham Court, Ingle Farm, SA 5098, Australia.

Tel : (08) 263 1597

- Trần Hải Tân: email:h-trandadfaz.au,Fax:+61 6 268 8886.

Nous espérons beaucoup avoir la joie de vous compter parmi nous.

Au nom du Comité d'Organisation du Congrès d'Australie,

Lê Tấn Sanh.

Communiqué de VôViLED

Date de la Traduction : 6 Juillet 1995

C.d.T. : T.Q.T.

Destinataires : Centres de Vô-Vi, connectés à Internet.

OBJET : Divulgence de la Rubrique « Les Causeries de Bébé TÁM », du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly).

Chers amis,

Le téléchargement de la Rubrique « les Causeries de Bébé TÁM », le Courrier des Amis-pratiquants et les Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) en vue de les faire publier dans les diverses "Lettre Vô-Vi" et les faire parvenir aux amis-pratiquants sont très bien car le Maître a voulu utiliser la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" pour permettre aux amis-pratiquants de toute part de pouvoir faire des études sur le même sujet ensemble dans le même intervalle de temps. Néanmoins, VôViLED est en train de déposer les Droits d'auteur sur ces documents, par conséquent, quelle que soit la forme sous laquelle s'effectue la divulgation, il vous est conseillé d'observer les conditions ci-après de VôViLED :

- Faire connaître vos intentions.

- Lors de la publication ou de la divulgation, insister sur la partie concernant les Droits d'Auteur :

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

- Ne pas divulguer à d'autres communautés en dehors des amis-pratiquants qui sont en train de pratiquer d'après le Vô-Vi.

- Ne pas procéder à l'impression de livres, de brochures, ni à la divulgation de disquettes sans discuter au préalable avec VôViLED.

Sincères remerciements,

Le Département Coordination de VôViLED.

Nous vous donnons rendez-vous à la semaine prochaine !